

HeChalil (*The Flute*)

The flute is simple and delicate
and its sound is a sound of the heart, the flute.
Like the paddling of streams, like a children's song,
like the fluttering of the winds in a budding orchard.
The flute.

The flute sings for the tree, for the cloud.
The flute sings for a resting flock of sheep.
The flute sings for my little brother.
The flute sings for the mountains.
The flute.

He who listens knows well:
It will waken the blood and fill it with sound
like the fluttering of the winds in a budding orchard.
The flute.

הַחֲלִיל הוּא פָּשוּט וְעָדוּן,
וְקוּלוֹ כְּמוֹ קוֹל שֶׁל הַלֵּב, הַחֲלִיל.
כְּשֶׁכְּשׁוֹף הַפְּלָגִים, כְּמוֹ שִׁיר יְלָדִים,
כְּמִשְׁק הָרוּחוֹת בְּפֶרֶס מְלַבֵּב -
הַחֲלִיל, הַחֲלִיל.

מִנְגִּינַת הַחֲלִיל לְאֵילָן, לְעֶנָּז,
מִנְגִּינַת הַחֲלִיל לְמִרְבֵּץ עֲדָרִים,
מִנְגִּינַת הַחֲלִיל לְאָחִי הַקָּטָן,
מִנְגִּינַת הַחֲלִיל לְהָרִים, לְהָרִים.
הַחֲלִיל!

הַמְקָשִׁיב לוֹ יוֹדֵעַ יוֹדֵעַ הֵיטֵב
הוּא יַעִיר אֶת הַדָּמִי, הוּא יִרְנֶנּוּ בְּצִלִּיל,
כְּמִשְׁק הָרוּחוֹת בְּפֶרֶס מְלַבֵּב -
הַחֲלִיל, הַחֲלִיל.